

 **TEMPER**
ОСНОВАН В 1993

ШАРОВЫЕ
КРАНЫ

**СДЕЛАНО -
- В РОССИИ**



www.temper.ru

EAC



Адрес производства:

Россия, 640007, г. Курган, Щорса, д. 93-А
Тел.: +7 (3522) 22-88-88, E-mail: temper@temper.ru

Содержание

| | |
|--|----|
| О компании и продукции, технические данные, преимущества | 2 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 280 РЕЗЬБОВОЕ/РЕЗЬБОВОЕ | 5 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 282 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ | 6 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 282 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ (с фланцем для установки привода) | 7 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 283 ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ | 8 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 283 ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ (с фланцем для установки привода) | 9 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 284 ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25) | 10 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 284 ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25) (с фланцем для установки привода) | 11 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 286 ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ (под задвижку) | 12 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 290 РЕЗЬБОВОЕ/РЕЗЬБОВОЕ | 13 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 292 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ | 14 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 292 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ (с фланцем для установки привода) | 15 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 293 ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ | 16 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 293 ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ (с фланцем для установки привода) | 17 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 294 ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25) | 18 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 294 ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25) (с фланцем для установки привода) | 19 |
| • КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРНОПРОХОДНОЙ 482 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ (с удлиненным штоком для бесканальной прокладки) | 20 |
| • КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ 492 ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ (с удлиненным штоком для бесканальной прокладки) | 21 |
| Меры безопасности, руководство по эксплуатации, инструкция по монтажу, техническое обслуживание | 22 |
| Присоединительные размеры ISO фланца под привод и подбор редукторов | 23 |
| Подбор редукторов для шаровых кранов TEMPER | 24 |

О КОМПАНИИ

ООО «Темпер» - российский производитель стальных шаровых кранов марки TEMPER.

За основу взята технология производства шаровой арматуры выпускаемой с 1993 года эстонской компанией Temper OU - европейского производителя трубопроводной арматуры промышленного назначения.



Завод «Темпер» - расположен в городе Курган на территории более 2,7 га. Производственные площади занимают 3500 м². Станочный парк насчитывает более 50 единиц оборудования. Численность сотрудников превышает 100 человек. Выпуск продукции происходит в две смены. Производственный процесс организован на передовом, высокотехнологичном оборудовании с числовым программным управлением. Сырье (трубы и металлопрокат) закупается на уральских металлургических предприятиях. Изготовление основных деталей, сварка корпуса, покраска происходит в автоматическом режиме. Организована многоступенчатая система ОТК в течение всего цикла изготовления продукции. Производственные возможности предприятия позволяют выпускать более 20 000 кранов в месяц.

Активное продвижение продукции на российском рынке компания начала в 2013 году, открыв представительство в г. Санкт-Петербург. За 2014 год сформирована обширная дилерская сеть, охватившая все регионы России, от Калининграда до Владивостока. В настоящий момент, Курган стал центром деятельности TEMPER в России. Готовая продукция доставляется различными транспортными компаниями все уголки нашей страны. Многие потребители по достоинству оценили высокие стандарты качества TEMPER. Шаровые краны TEMPER успешно используются в системах теплоснабжения, газопроводах и на трубопроводах различных технологических систем.

О ПРОДУКЦИИ

Шаровые краны TEMPER производятся в соответствии с ТУ завода-изготовителя и соответствует принятым нормам и стандартам в производстве арматуры, что подтверждается соответствием требованиям Технического Регламента ТС. Кран испытан на прочность и плотность давлением согласно ГОСТ Р 53402-2009. Класс герметичности по ГОСТ Р 54808-2011 - "А".



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Шаровые краны TEMPER предназначены для установки на трубопроводы централизованного теплоснабжения и газотранспортные системы.

- Номенклатура по диаметру (DN) от 15 до 300, по давлению (PN) от 16 до 40;
- Полностью сварная конструкция из углеродистой, хладостойкой или нержавеющей стали;
- Присоединение: приварное, фланцевое, резьбовое и их различные комбинации;
- Управление рукояткой до DN 100. Свыше возможна установка механического редуктора;
- Возможна установка электро- или пневмопривода для управления краном;
- Исполнения для теплоизоляции и подземной установки крана высотой штока до 3000 мм;
- Диапазон рабочих температур: от -60 до +200 °С (в зависимости от климатического исполнения).

ПРЕИМУЩЕСТВА

- ✓ Универсальная конструкция кранов позволяет их использовать на жидких и/или газообразных средах;
- ✓ Присоединительные размеры соответствуют российским стандартам;
- ✓ Порошковая окраска создает дополнительную антикоррозионную защиту;
- ✓ Удлиненная горловина позволяет легко теплоизолировать кран;
- ✓ Оцинкованная пружина для более длительного срока эксплуатации;
- ✓ Краны DN125 и выше по умолчанию комплектуются фланцем для установки привода;
- ✓ Не требует обслуживания, подтяжки, смазки;
- ✓ Продукция хладостойкого климатического срока эксплуатации (ХЛ1) производится из бесшовной толстостенной стали 09Г2С;
- ✓ Максимальный класс герметичности во всем диапазоне рабочих температур;
- ✓ Долгий срок службы проверен многократными тестами и опытом эксплуатации.

ТИПЫ ПРИСОЕДИНЕНИЯ

Стандартнопроходной

- 80 – резьбовое/резьбовое
- 81 – резьбовое/приварное
- 82 – приварное/приварное
- 83 – фланцевое/фланцевое
- 84 – фланцевое PN25/
фланцевое PN25
- 86 – фланцевое/фланцевое
укороченная строительная длина
- 87 – фланцевое PN25/
фланцевое PN25
укороченная строительная длина
- 88 – фланцевое PN25/приварное
- 89 – фланцевое/приварное

Полнопроходной

- 90 – резьбовое/резьбовое
- 91 – резьбовое/приварное
- 92 – приварное/приварное
- 93 – фланцевое/фланцевое
- 94 – фланцевое PN25/
фланцевое PN25
- 98 – фланцевое PN25/
приварное
- 99 – фланцевое/приварное

ИСПОЛНЕНИЕ

- 2 – основное
- 4 – удлиненный шток
- 5 – удлиненный шток с изоляцией усиленного типа

МАТЕРИАЛЫ

- 20 – Углеродистая сталь
- 45 – Хладостойкая сталь
- 66 – Нержавеющая сталь

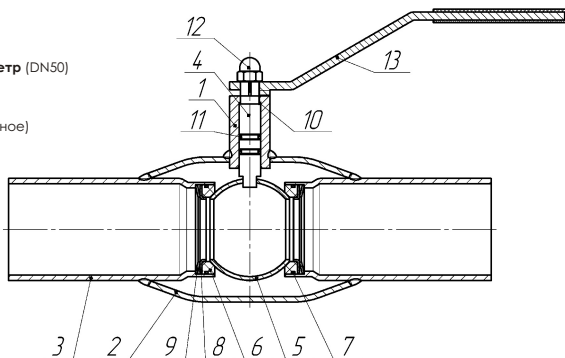
НОМИНАЛЬНЫЕ ДИАМЕТРЫ

DN15 – DN300

ПРИМЕР ОБОЗНАЧЕНИЯ ШАРОВОГО КРАНА

2 82 20 050

- Номинальный диаметр (DN50)
- Материал (Сталь)
- Тип присоединения (приварное/приварное)
- Исполнение



МАТЕРИАЛЫ

№ Наименование детали

20 (Углеродистая сталь)

45 (Хладостойкая сталь)

66 (Нержавеющая сталь)

| № | Наименование детали | 20 (Углеродистая сталь) | 45 (Хладостойкая сталь) | 66 (Нержавеющая сталь) |
|----|------------------------------------|---|---|---|
| 1 | Горловина | Ст.20 | 09Г2С | 12Х18Н10Т |
| 2 | Корпус | Ст.20 | 09Г2С | 12Х18Н10Т |
| 3 | Патрубок | Ст.20 | 09Г2С | 12Х18Н10Т |
| 4 | Шток | 20Х13 | 20Х13 | 12Х18Н10Т |
| 5 | Шар | 20Х13, AISI 304, AISI 409 | 20Х13, AISI 304, AISI 409 | 12Х18Н10Т |
| 6 | Уплотнение шара | PTFE+С/ Ф4К20 | PTFE+С \Ф4К20 | PTFE+С \Ф4К20 |
| 7 | Доп. уплотнение шара | FVMQ / Эластомер | FVMQ \Эластомер | FVMQ \Эластомер |
| 8 | L – кольцо опорное | Нержавеющая сталь | Нержавеющая сталь | Нержавеющая сталь |
| 9 | Пружина | Закаленная пружинная сталь с антикоррозионным покрытием | Закаленная пружинная сталь с антикоррозионным покрытием | Закаленная пружинная сталь с антикоррозионным покрытием |
| 10 | Кольцо уплотнения | PTFE+С/ Ф4К20 | PTFE+С \Ф4К20 | PTFE+С \Ф4К20 |
| 11 | О-образное кольцо уплотнения штока | FVMQ / Эластомер | FVMQ / Эластомер | FVMQ / Эластомер |
| 12 | Гайка | Сталь | Сталь | Сталь |
| 13 | Рукоятка | Оцинкованная сталь | Оцинкованная сталь | Оцинкованная сталь |

КРУТЯЩИЕ МОМЕНТЫ, Н*М

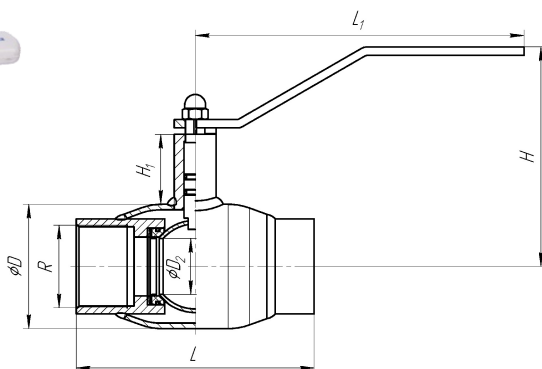
| DN15 | DN20 | DN25 | DN32 | DN40 | DN50 | DN65 | DN80 | DN100 | DN125 | DN150 | DN200 | DN250 | DN300 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 6 | 7 | 10 | 15 | 30 | 40 | 50 | 160 | 180 | 200 | 400 | 600 | 1600 | 4000 |

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

280

Присоединение

РЕЗЬБОВОЕ/РЕЗЬБОВОЕ



Рабочие среды

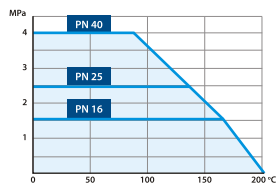
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак. температура (Т):** до +200 °С
- **Мин. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

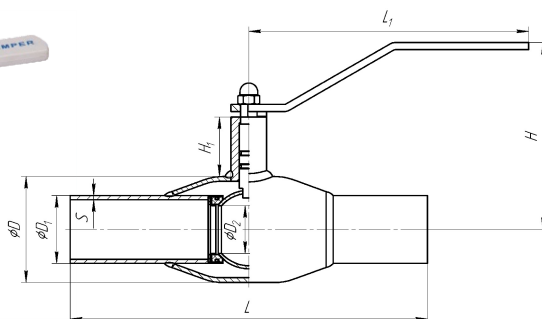


| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | R | D2 | Вес, кг |
|----|----|-----|-----|-----|----|----|-------|----|---------|
| 15 | 40 | 135 | 148 | 132 | 49 | 38 | 1/2 | 10 | 1,12 |
| 20 | 40 | 135 | 148 | 135 | 50 | 42 | 3/4 | 15 | 1,12 |
| 25 | 40 | 135 | 148 | 138 | 50 | 48 | 1 | 18 | 1,68 |
| 32 | 40 | 135 | 148 | 142 | 50 | 57 | 1 1/4 | 24 | 2,10 |
| 40 | 40 | 155 | 235 | 145 | 44 | 76 | 1 1/2 | 30 | 2,66 |
| 50 | 40 | 170 | 235 | 154 | 46 | 89 | 2 | 40 | 3,75 |

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

282

Присоединение
ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

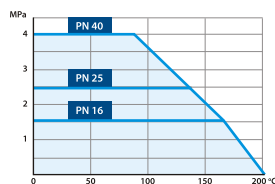
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

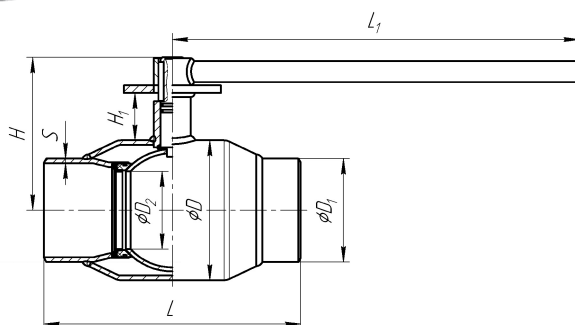


| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | S | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|-----|---------|
| 15 | 40 | 210 | 148 | 132 | 49 | 38 | 21 | 10 | 3 | 0,86 |
| 20 | 40 | 230 | 148 | 135 | 50 | 42 | 27 | 15 | 3 | 1,00 |
| 25 | 40 | 230 | 148 | 138 | 50 | 48 | 32 | 18 | 3,5 | 1,21 |
| 32 | 40 | 260 | 148 | 142 | 50 | 57 | 38 | 24 | 3,5 | 1,50 |
| 40 | 40 | 260 | 235 | 145 | 44 | 76 | 48 | 30 | 4 | 2,58 |
| 50 | 40 | 300 | 235 | 154 | 46 | 89 | 57 | 40 | 4 | 3,25 |
| 65 | 25 | 360 | 235 | 159 | 42 | 108 | 76 | 49 | 4 | 4,90 |
| 80 | 25 | 370 | 283 | 200 | 66 | 133 | 89 | 63 | 4 | 7,52 |
| 100 | 25 | 390 | 283 | 209 | 63 | 159 | 108 | 75 | 5 | 10,38 |

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

282 С фланцем для установки привода

Присоединение
ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

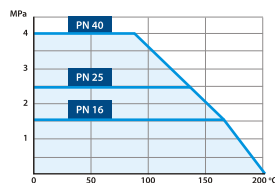
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | S | Вес, кг |
|------|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|---|---------|
| 125 | 25 | 330 | 525 | 195 | 51 | 180 | 133 | 100 | 6 | 14,22 |
| 150 | 25 | 360 | 525 | 210 | 58 | 219 | 159 | 125 | 6 | 22,48 |
| 200 | 25 | 430 | 625 | 225 | 55 | 273 | 219 | 148 | 8 | 39,14 |
| 250 | 25 | 510 | 625 | 270 | 51 | 351 | 273 | 200 | 8 | 63,00 |
| 300* | 16 | 730 | - | 634 | 98 | 426 | 325 | 240 | 8 | 126,00 |

Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором.

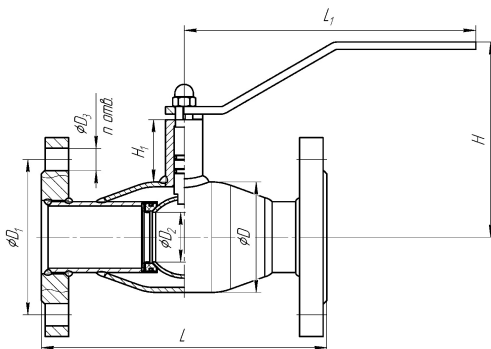
Размеры посадочного фланца указаны на странице 21.

* - Строительная высота и вес указаны с редуктором.

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

283

Присоединение
ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ



Рабочие среды

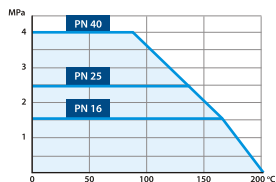
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, Газ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ P54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ P54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



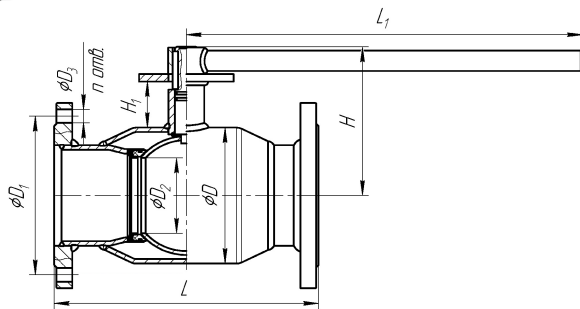
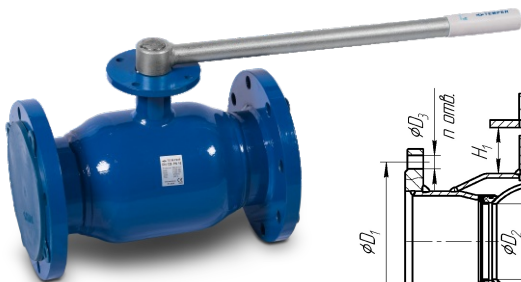
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|--------|---------|
| 15 | 40 | 130 | 148 | 132 | 49 | 38 | 65 | 10 | 14 | 4 | 1,70 |
| 20 | 40 | 150 | 148 | 135 | 50 | 42 | 75 | 15 | 14 | 4 | 2,34 |
| 25 | 40 | 160 | 148 | 138 | 50 | 48 | 85 | 18 | 14 | 4 | 2,88 |
| 32 | 40 | 180 | 148 | 142 | 50 | 57 | 100 | 24 | 18 | 4 | 3,74 |
| 40 | 40 | 200 | 235 | 145 | 44 | 76 | 110 | 30 | 18 | 4 | 5,24 |
| 50 | 40 | 230 | 235 | 154 | 46 | 89 | 125 | 40 | 18 | 4 | 6,92 |
| 65 | 16 | 270 | 235 | 159 | 42 | 108 | 145 | 49 | 18 | 4 | 9,50 |
| 80 | 16 | 280 | 283 | 200 | 66 | 133 | 160 | 63 | 18 | 4 | 13,10 |
| 100 | 16 | 300 | 283 | 209 | 63 | 159 | 180 | 75 | 18 | 8 | 17,08 |

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

283 С фланцем для установки привода

Присоединение

ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ



Рабочие среды

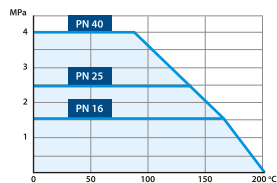
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Max. температура (Т):** до +200 °С
- **Min. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|------|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|--------|---------|
| 125 | 16 | 350 | 525 | 195 | 51 | 180 | 210 | 100 | 18 | 8 | 25,42 |
| 150 | 16 | 380 | 525 | 210 | 58 | 219 | 240 | 125 | 22 | 8 | 37,20 |
| 200 | 16 | 450 | 625 | 225 | 55 | 273 | 295 | 148 | 22 | 12 | 58,10 |
| 250 | 16 | 530 | 625 | 270 | 51 | 351 | 355 | 200 | 26 | 12 | 92,00 |
| 300* | 16 | 750 | - | 634 | 98 | 426 | 410 | 240 | 26 | 12 | 161,00 |

Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором.

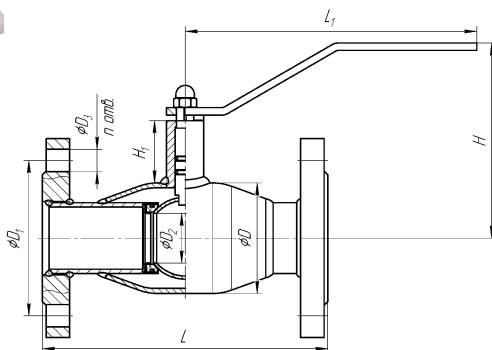
Размеры посадочного фланца указаны на странице 21.

* - Строительная высота и вес указаны с редуктором.

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

284

Присоединение
ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)



Рабочие среды

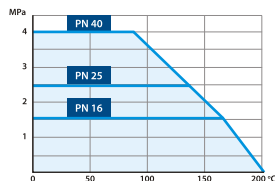
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Min.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ P54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ P54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



10

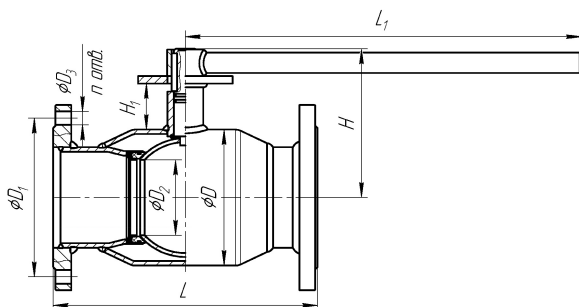
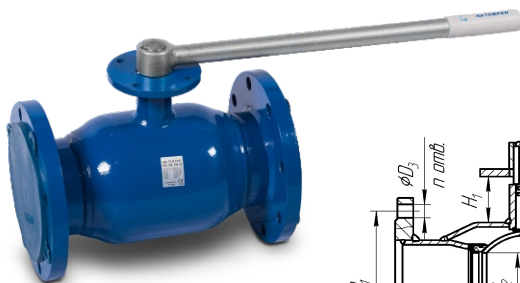
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|--------|---------|
| 65 | 25 | 270 | 235 | 159 | 42 | 108 | 145 | 49 | 18 | 4 | 10,34 |
| 80 | 25 | 280 | 283 | 200 | 66 | 133 | 160 | 63 | 18 | 8 | 14,84 |
| 100 | 25 | 300 | 283 | 209 | 63 | 159 | 190 | 75 | 22 | 8 | 21,00 |

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

284 С фланцем для установки привода

Присоединение

ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)



Рабочие среды

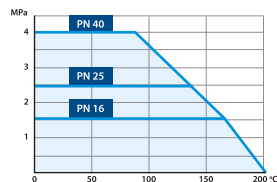
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Max. температура (Т):** до +200 °С
- **Min. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|--------|---------|
| 125 | 25 | 350 | 525 | 195 | 51 | 180 | 220 | 100 | 26 | 8 | 31,12 |
| 150 | 25 | 380 | 525 | 210 | 58 | 219 | 250 | 125 | 26 | 8 | 44,38 |
| 200 | 25 | 450 | 625 | 225 | 55 | 273 | 310 | 148 | 26 | 12 | 68,68 |
| 250 | 25 | 530 | 625 | 270 | 51 | 351 | 370 | 200 | 30 | 12 | 108,50 |

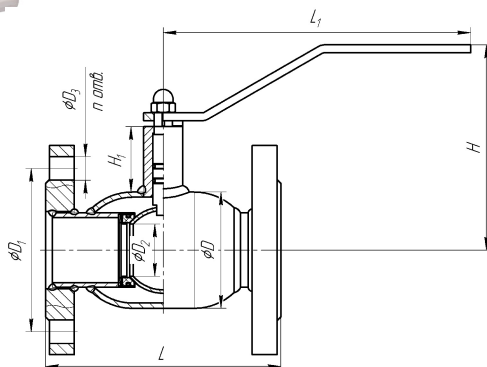
Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором. Размеры посадочного фланца указаны на странице 21.

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

286

«ПОД ЗАДВИЖКУ»

Присоединение
ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ



Рабочие среды

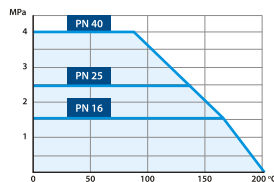
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак. температура (Т):** до +200 °С
- **Мин. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ P54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ P54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



12

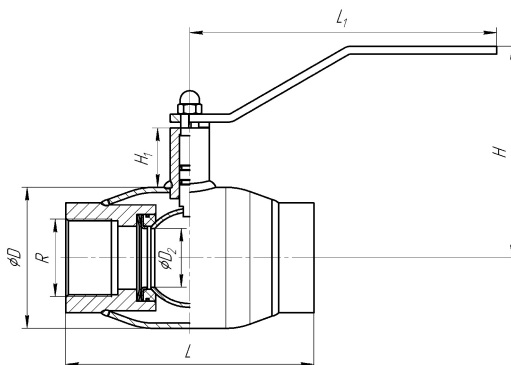
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | п отв. | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|--------|---------|
| 50 | 40 | 180 | 235 | 154 | 46 | 89 | 125 | 40 | 18 | 4 | 6,51 |
| 80 | 16 | 210 | 283 | 200 | 66 | 133 | 160 | 63 | 18 | 4 | 12,15 |
| 100 | 16 | 230 | 283 | 209 | 63 | 159 | 180 | 75 | 18 | 8 | 16,04 |

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

290

Присоединение

РЕЗЬБОВОЕ/РЕЗЬБОВОЕ



Рабочие среды

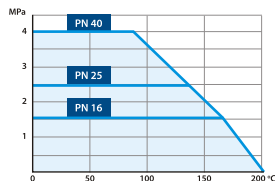
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак. температура (Т):** до +200 °С
- **Мин. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

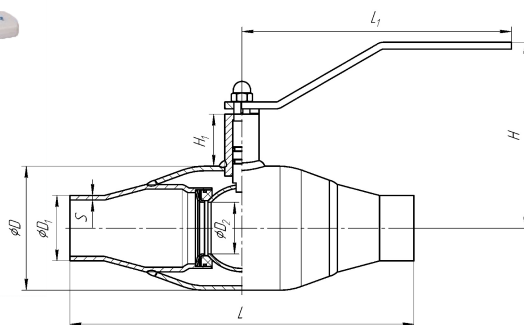


| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | R | D2 | Вес, кг |
|----|----|-----|-----|-----|----|-----|-------|----|---------|
| 15 | 40 | 135 | 148 | 135 | 50 | 42 | 1/2 | 15 | 1,12 |
| 20 | 40 | 135 | 148 | 138 | 50 | 48 | 3/4 | 18 | 1,68 |
| 25 | 40 | 135 | 148 | 142 | 50 | 57 | 1 | 24 | 2,10 |
| 32 | 40 | 155 | 235 | 145 | 44 | 76 | 1 1/4 | 30 | 2,66 |
| 40 | 40 | 170 | 235 | 154 | 46 | 89 | 1 1/2 | 40 | 3,75 |
| 50 | 40 | 190 | 235 | 159 | 42 | 108 | 2 | 50 | 5,20 |

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

292

Присоединение
ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

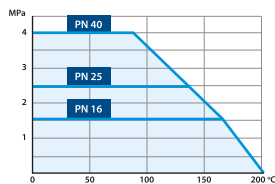
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Max. температура (Т):** до +200 °С
- **Min. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



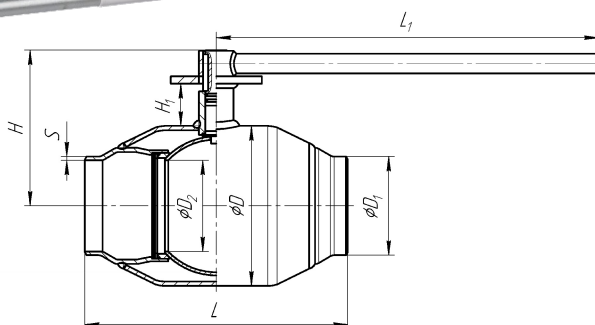
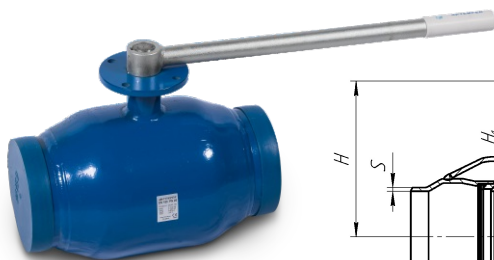
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | S | Вес, кг |
|----|----|-----|-----|-----|----|-----|----|----|-----|---------|
| 15 | 40 | 210 | 148 | 135 | 50 | 42 | 21 | 15 | 3 | 1,00 |
| 20 | 40 | 230 | 148 | 138 | 50 | 48 | 27 | 18 | 3,5 | 1,21 |
| 25 | 40 | 230 | 148 | 142 | 50 | 57 | 32 | 24 | 3,5 | 1,50 |
| 32 | 40 | 260 | 235 | 145 | 44 | 76 | 38 | 30 | 4 | 2,58 |
| 40 | 40 | 260 | 235 | 154 | 46 | 89 | 48 | 40 | 4 | 3,25 |
| 50 | 25 | 300 | 235 | 159 | 42 | 108 | 57 | 49 | 4 | 4,90 |
| 65 | 25 | 360 | 283 | 200 | 66 | 133 | 76 | 63 | 4 | 7,52 |
| 80 | 25 | 370 | 283 | 209 | 63 | 159 | 89 | 75 | 5 | 10,38 |

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

292 С фланцем для установки привода

Присоединение

ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

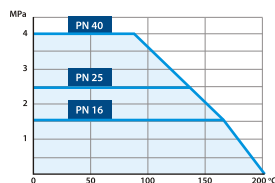
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | S | Вес, кг |
|------|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|---|---------|
| 100 | 25 | 330 | 525 | 195 | 51 | 180 | 108 | 100 | 6 | 14,22 |
| 125 | 25 | 360 | 525 | 210 | 58 | 219 | 133 | 125 | 6 | 22,48 |
| 150 | 25 | 390 | 625 | 225 | 55 | 273 | 159 | 148 | 8 | 39,14 |
| 200 | 25 | 510 | 625 | 270 | 51 | 351 | 219 | 200 | 8 | 63,00 |
| 250* | 16 | 730 | - | 634 | 98 | 426 | 273 | 240 | 8 | 126,00 |

Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором.

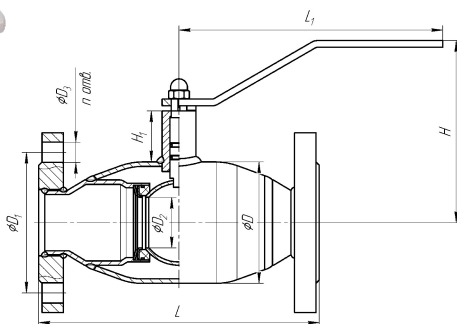
Размеры посадочного фланца указаны на **странице 21**.

* - Строительная высота и вес указаны с редуктором.

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

293

Присоединение
ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ



Рабочие среды

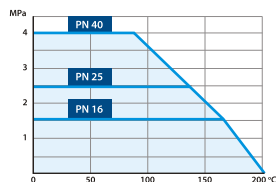
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Max. температура (Т):** до +200 °С
- **Min. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|--------|---------|
| 15 | 40 | 130 | 148 | 135 | 50 | 42 | 65 | 15 | 14 | 4 | 1,84 |
| 20 | 40 | 150 | 148 | 138 | 50 | 48 | 75 | 18 | 14 | 4 | 2,55 |
| 25 | 40 | 160 | 148 | 142 | 50 | 57 | 85 | 24 | 14 | 4 | 3,17 |
| 32 | 40 | 180 | 235 | 145 | 44 | 76 | 100 | 30 | 18 | 4 | 4,82 |
| 40 | 40 | 200 | 235 | 154 | 46 | 89 | 110 | 40 | 18 | 4 | 5,91 |
| 50 | 40 | 250 | 235 | 159 | 42 | 108 | 125 | 49 | 18 | 4 | 8,57 |
| 65 | 16 | 270 | 283 | 200 | 66 | 133 | 145 | 63 | 18 | 4 | 12,12 |
| 80 | 16 | 290 | 283 | 209 | 63 | 159 | 160 | 75 | 18 | 4 | 15,96 |

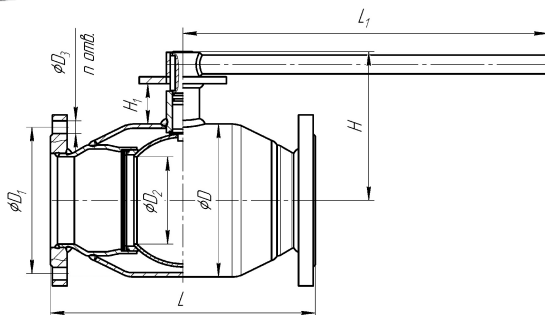
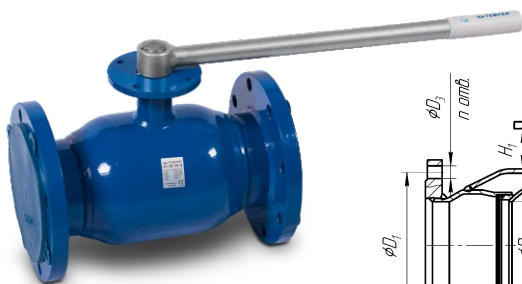
КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

293

С фланцем для
установки привода

Присоединение

ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ



Рабочие среды

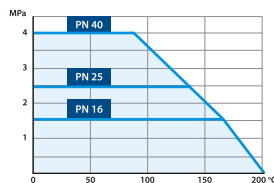
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|------|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|--------|---------|
| 100 | 16 | 350 | 525 | 195 | 51 | 180 | 180 | 100 | 18 | 8 | 20,92 |
| 125 | 16 | 380 | 525 | 210 | 58 | 219 | 210 | 125 | 18 | 8 | 33,68 |
| 150 | 16 | 410 | 625 | 225 | 55 | 273 | 240 | 148 | 22 | 8 | 53,86 |
| 200 | 16 | 530 | 625 | 270 | 51 | 351 | 295 | 200 | 22 | 12 | 81,96 |
| 250* | 16 | 750 | - | 634 | 98 | 426 | 355 | 240 | 26 | 12 | 146,00 |

Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором. Размеры посадочного фланца указаны на странице 21.

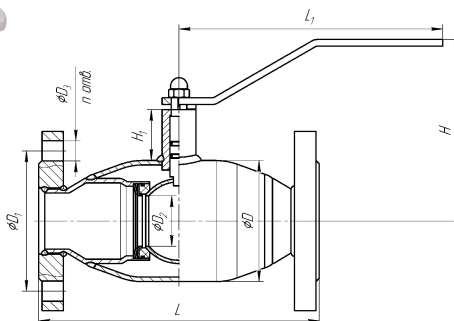
* - Строительная высота и вес указаны с редуктором.

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

294

Присоединение

ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)



Рабочие среды

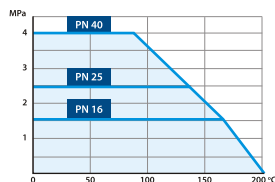
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



18

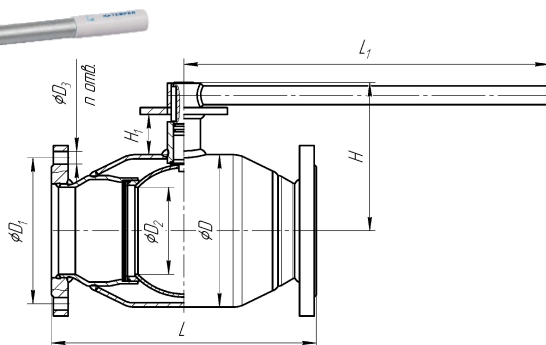
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|----|--------|---------|
| 65 | 25 | 270 | 283 | 200 | 66 | 133 | 145 | 63 | 18 | 4 | 12,96 |
| 80 | 25 | 290 | 283 | 209 | 63 | 159 | 160 | 76 | 18 | 8 | 17,70 |

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

294 С фланцем для установки привода

Присоединение

ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)/ФЛАНЦЕВОЕ (PN25)



Рабочие среды

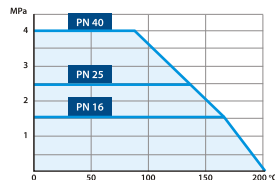
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Max. температура (Т):** до +200 °С
- **Min. температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



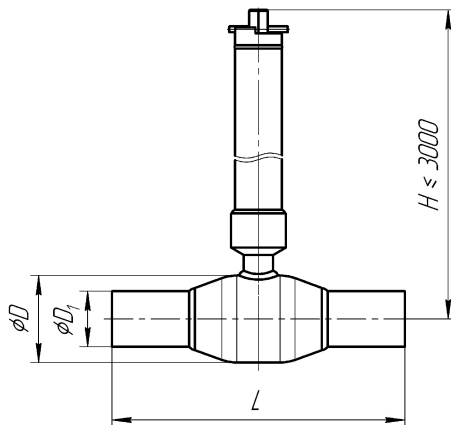
| DN | PN | L | L1 | H | H1 | D | D1 | D2 | D3 | n отв. | Вес, кг |
|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|--------|---------|
| 100 | 25 | 350 | 525 | 195 | 51 | 180 | 195 | 100 | 22 | 8 | 24,84 |
| 125 | 25 | 380 | 525 | 210 | 58 | 219 | 220 | 125 | 26 | 8 | 39,38 |
| 150 | 25 | 410 | 625 | 225 | 55 | 273 | 250 | 148 | 26 | 8 | 61,04 |
| 200 | 25 | 530 | 625 | 270 | 51 | 351 | 310 | 200 | 26 | 12 | 92,54 |

Примечание: Все краны поставляются в комплекте с рукояткой. Могут поставляться с установленным механическим редуктором. Размеры посадочного фланца указаны на **странице 21**.

КРАН ШАРОВОЙ СТАНДАРТНОПРОХОДНОЙ

482* (с удлиненным штоком для бесканальной прокладки)

Присоединение
ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

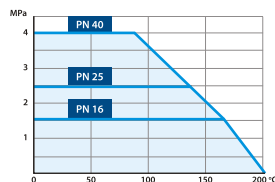
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХА)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | D | D1 | H |
|-----|----|-----|-----|-----|-----------|
| 25 | 40 | 230 | 48 | 32 | по заказу |
| 32 | 40 | 260 | 57 | 38 | по заказу |
| 40 | 40 | 260 | 76 | 48 | по заказу |
| 50 | 40 | 300 | 89 | 57 | по заказу |
| 65 | 25 | 360 | 108 | 76 | по заказу |
| 80 | 25 | 370 | 133 | 89 | по заказу |
| 100 | 25 | 390 | 159 | 108 | по заказу |
| 125 | 25 | 330 | 180 | 133 | по заказу |
| 150 | 25 | 360 | 219 | 159 | по заказу |
| 200 | 25 | 430 | 273 | 219 | по заказу |
| 250 | 25 | 510 | 351 | 273 | по заказу |
| 300 | 16 | 730 | 426 | 325 | по заказу |

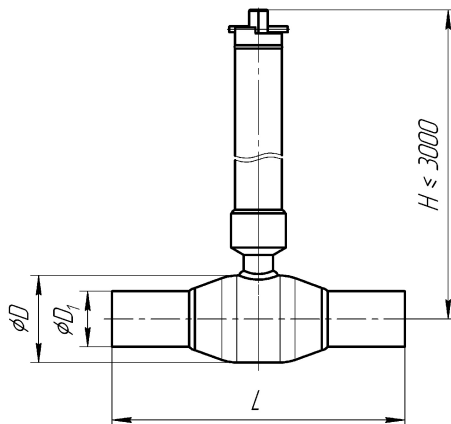
* - Возможно изготовление крана с изоляцией усиленного типа (Protogel). Данные краны относятся к серии 582.

КРАН ШАРОВОЙ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

492* (с удлиненным штоком для бесканальной прокладки)

Присоединение

ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ



Рабочие среды

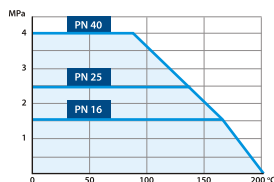
Теплосетевая вода, нефтепродукты, ГСМ, ГАЗ и другие рабочие среды, неагрессивные для материалов деталей крана.

Технические характеристики

- **Мак.температура (Т):** до +200 °С
- **Мин.температура (Т):** до -40 °С (исп. У), до -60 °С (исп. ХЛ)
- **Герметичность:** Класс «А» ГОСТ Р54808-2011
- **Присоединительные размеры фланцев:** ГОСТ Р54432-2011
- **Ресурс:** Не менее 10 000 циклов*
- **Полный срок службы:** Не менее 25 лет*
- **Гарантийный срок:** 3 года

* При условии соблюдения правил эксплуатации.

ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



| DN | PN | L | D | D1 | H |
|-----|----|-----|-----|-----|-----------|
| 25 | 40 | 230 | 57 | 32 | по заказу |
| 32 | 40 | 260 | 76 | 38 | по заказу |
| 40 | 40 | 260 | 89 | 48 | по заказу |
| 50 | 40 | 300 | 108 | 57 | по заказу |
| 65 | 25 | 360 | 133 | 76 | по заказу |
| 80 | 25 | 370 | 159 | 89 | по заказу |
| 100 | 25 | 330 | 180 | 108 | по заказу |
| 125 | 25 | 360 | 180 | 133 | по заказу |
| 150 | 25 | 430 | 219 | 159 | по заказу |
| 200 | 25 | 510 | 273 | 219 | по заказу |
| 250 | 16 | 730 | 426 | 273 | по заказу |

* - Возможно изготовление крана с изоляцией усиленного типа (Protector). Данные краны относятся к серии 592.

Меры безопасности



1. К установке в трубопровод и обслуживанию крана допускается только квалифицированный рабочий персонал.
2. Недопустимо использование шаровых кранов TEMPER в качестве регулирующего элемента.
3. При установке кранов для спуска воздуха рекомендуется установить пробки-заглушки.

Руководство по эксплуатации

1. Шаровые краны TEMPER в процессе эксплуатации должны быть полностью открыты до упора, либо полностью закрыты. **ВНИМАНИЕ:** Запрещено использование шаровых кранов TEMPER в качестве регулирующей арматуры.
2. Запорные шаровые краны TEMPER допускаются к эксплуатации на параметры среды, не превышающие указанных в данном паспорте. Запрещено применение кранов TEMPER для пара.
3. Открытие и закрытие шаровых кранов следует производить плавно во избежание гидравлических ударов.
4. Запрещается снимать кран, производить работы по подтяжке фланцевых соединений при наличии рабочей среды и давления в трубопроводе.
5. Недопустимо эксплуатировать кран при отсутствии оформленного на него паспорта.
6. Не применять для управления краном рычаги, удлиняющие плечо рукоятки.
7. При транспортировке, корпус и рукоятка изделия должны быть защищены от повреждений. Не допускать падения изделия.
8. Не допускается установка крана на среды, содержащие абразивные компоненты.
9. Краны не должны испытывать нагрузок от трубопровода, такие как изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, неравномерность затяжки крепежа. При необходимости, должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снимающие нагрузку на кран от трубопровода. ГОСТ 12.2.063 – 81 «Арматура промышленная трубопроводная» п.3.10

Инструкция по монтажу

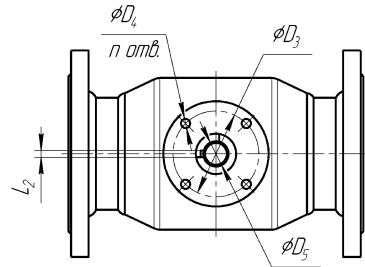
1. При монтаже шаровые краны TEMPER должны быть в положении «Полностью открыто».
2. Внутри шарового крана не должно быть посторонних предметов и загрязнений, которые могли появиться в процессе транспортировки. Заглушки патрубков необходимо снять.
3. При подъеме и/или транспортировке шаровых кранов с помощью механических подъемных средств запрещается осуществлять закрепление и/или захват за рукоятки, штурвалы редукторов или части электро- и пневмоприводов.
4. Шаровые краны TEMPER приварные предназначены для установки на трубопроводы при помощи дуговой или газовой сварки. Для обеспечения качества сварного шва рекомендуется зачистить концы трубопровода от загрязнений и ржавчины.
5. При сварке следует избегать перегрева корпуса крана. Корпус считается перегретым, если температура поверхности корпуса у седла крана при сварке превышает 100 °С. При необходимости для охлаждения корпуса крана используйте влажную ткань. Приваренный кран запрещается открывать или закрывать до полного остывания!
6. Недопустимо уменьшение строительной длины шарового крана приварного, т. к. эта длина специально рассчитана, во избежание перегрева уплотнения шара при его установке на трубопроводе.
7. При монтаже резьбовых кранов TEMPER необходимо произвести осмотр поверхности резьбы крана и ответной части трубопровода. На резьбе не должно быть забоин, вмятин и заусенцев, препятствующих навинчиванию крана. При навинчивании крана недопустимо использование нестандартного инструмента.
8. При монтаже фланцевых кранов необходимо произвести осмотр уплотнительных поверхностей фланцев. На них не должно быть забоин, раковин, заусенцев, а также других дефектов поверхностей. Сборка фланцевых соединений должна производиться посредством динамометрических ключей расчетным крутящим моментам. Затяжку болтов фланцевых соединений следует производить «крест на крест» в три этапа: 50%, 80% и 100% крутящего момента на ключе.
9. Запрещается устранять перекосы фланцев трубопровода за счет натяга фланцев крана.
10. Допуск параллельности уплотнительных поверхностей фланцев трубопровода и крана не более 0,2 мм.
11. При установке кранов TEMPER в помещениях с высокой влажностью вне сооружений или на подземные коммуникации корпус крана и шток должны быть надежно изолированы от воздействия внешней среды во избежание коррозии наружной поверхности стенки крана (штока).
12. Установка шаровых кранов TEMPER в технологическую линию должна производиться в соответствии с требованиями и учетом норм, правил и стандартов по безопасности РФ.
13. Запрещается вносить изменения в конструкцию шарового крана TEMPER, без согласования с заводом-изготовителем.

Техническое обслуживание

1. Шаровая запорная арматура компании TEMPER специального обслуживания не требует.
2. Ревизия запорных шаровых кранов TEMPER производится 2 раза в год. Проверяется подвижность ходовых частей путем совершения 2-3 циклов полного закрытия и открытия крана.

Присоединительные размеры ISO фланца под привод для шаровых кранов TEMPER

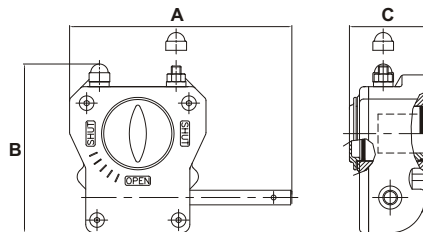
| DN | Обозначение по ISO 5211 | D3 | D4 | D5 | п отв. | L2 |
|---|-------------------------|-----|----|----|--------|----|
| 125 редуцированный, 100 полнопроходной | F10 | 102 | 11 | 30 | 4 | 8 |
| 150 редуцированный, 125 полнопроходной | F10 | 102 | 11 | 30 | 4 | 8 |
| 200 редуцированный, 150 полнопроходной | F10 | 102 | 11 | 30 | 4 | 8 |
| 250 редуцированный, 200 полнопроходной | F12 | 125 | 13 | 35 | 4 | 10 |
| 300 редуцированный, 250 полнопроходной | F16 | 165 | 22 | 50 | 4 | 14 |



Внимание! Компания оставляет за собой право вносить конструктивные изменения.

Подбор редукторов для шаровых кранов TEMPER

| DN | Крут. момент | Фланец ISO 5211 | Тип редуктора -25° +110°С | Тип редуктора -40° +110°С | Тип редуктора -55° +110°С | Масса редуктора, кг | Размер (без штурвала), мм | | | Диаметр штурвала, мм |
|-----|--------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|-------|------|----------------------|
| | | | | | | | A | B | C | |
| 125 | 200 | F10 | X-61 | X-61 LT | Q-400 LLT | 3 | 225 | 170,5 | 77 | 200 |
| 150 | 400 | F10 | X-61 | X-61 LT | Q-800 LLT | 3 | 225 | 170,5 | 77 | 200 |
| 200 | 600 | F10 | Q-800 | Q-800 GGG 40 | Q-800 LLT | 7,9 | 380,5 | 187,5 | 90,5 | 200 |
| 250 | 1600 | F12 | Q-1500 | Q-1500 GGG 40 | Q-1500 LLT | 14 | 292 | 206 | 97 | 300 |
| 300 | 4000 | F16 | Q-4000 | Q-4000 GGG 40 | Q-4000 LLT | 33,7 | 441 | 326 | 128 | 300 |



Примечание: При размещении заказа на шаровые краны с механическим редуктором по умолчанию устанавливается редуктор с температурным диапазоном от -25°С до +110°С. Редукторы с более низкими температурным диапазоном (t= -40; -55 °С) устанавливаются по требованию заказчика.

Инструкция по установке и регулировке редуктора для шаровых кранов TEMPER

Эта инструкция предназначена для производителей арматуры, монтажных организаций и непосредственных заказчиков. Не производите установку редуктора без ознакомления с этой инструкцией!

1.1 Перед установкой редуктора убедитесь, что головка штока трубопроводной арматуры (далее: ТА), поверхности и монтажные отверстия фланцев, ответная часть редуктора чисты и не имеют заусенцев.

1.2 Установите ТА в положение «открыто». В положении «открыто» риска указателя положения на головке штока или воображаемая линия, соединяющая шпонки на головке штока расположена по продольной оси ТА.

1.3 Установите редуктор в положение «открыто»- указатель положения редуктора должен указывать на положение OPEN (открыто) см. рис.1.

1.4 Установите муфту в редуктор. Нанесите на отверстие в редукторе небольшое количество масла или любой другой смазки для облегчения соединения с муфтой. При установке избегайте перекосов муфты относительно оси отверстия редуктора. Посадка муфты в редуктор допускается («в натяг») с целью уменьшения люфтов.

1.5 Установите ТА в положение, при котором шток расположен вертикально.

1.6 Нанесите на головку штока ТА небольшое количество масла или любой другой смазки для облегчения соединения.

1.7 Установите редуктор на ТА таким образом, чтобы направление указателя положения в состоянии «открыто» совпадало с продольной осью ТА. При установке избегайте перекосов редуктора относительно плоскости присоединительного фланца ТА. Проследите, чтобы шпонка (при наличии таковой) не выпала из паза на штоке ТА. При необходимости нанесите любую консистентную смазку под шпонку с тем, чтобы шпонка не выпала в момент посадки редуктора. Посадка муфты редуктора на шток ТА допускается («в натяг») с целью уменьшения люфтов.

1.8 Закрепите с помощью болтов и шайб редуктор на ответном фланце ТА. Последовательность затягивания болтов должна быть «крест накрест» для лучшей посадки редуктора.

1.9 Закрепите штурвал на входном валу редуктора с помощью прилагаемого штифта стального пружинного с прорезью (при критическом превышении максимального момента (например, в случае заклинивания ТА) штифт разрушается, тем самым предотвращая поломку редуктора). Категорически **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** закреплять штурвал с помощью сплошных штифтов, болтов и т.п.

1.10 Произвести регулировку упоров-ограничителей конечных положений:

1.10.1 Снять защитный колпачок с контр-гайки упора-ограничителя. Открыть упор-ограничитель 1 и 2 (см. рис.1).

1.10.2 Установить ТА в положение «открыто» и закрутить упор-ограничитель 1 до соприкосновения с квадрантом редуктора (в упор при закручивании). Затянуть контр-гайку упора-ограничителя, не допуская при этом его поворота.

1.10.3 Установить ТА в положение «закрыто» и закрутить упор-ограничитель 2 до соприкосновения с квадрантом редуктора (в упор при закручивании). Затянуть контр-гайку упора-ограничителя, не допуская при этом его поворота.

1.11 Проведите контрольное открытие/закрытие ТА.

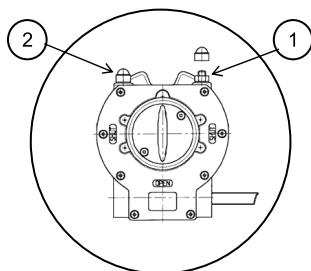


Рис.1 Кран с установленным редуктором

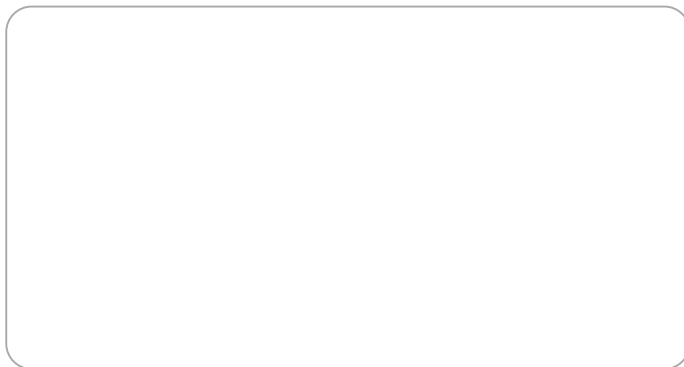
В положении «открыто» ось указателя положения должна совпадать с продольной осью ТА; в положении «закрыто» - перпендикулярна продольной оси ТА.



Россия, 640007, г. Курган, Щорса, д. 93-А
Тел.: +7 (3522) 22-88-88, E-mail: temper@temper.ru



 Ваш региональный Дилер:



 www.temper.ru